

ДВА АСПЕКТА ВАРИОЛОГИЧЕСКОЙ ПРОБЛЕМАТИКИ В ЯЗЫКЕ

Таштемурова Замира Сатвалдиевна

кандидат педагогических наук, доцент ФерГУ

Избаева Нодира

Магистрант 2 курса ФерГУ

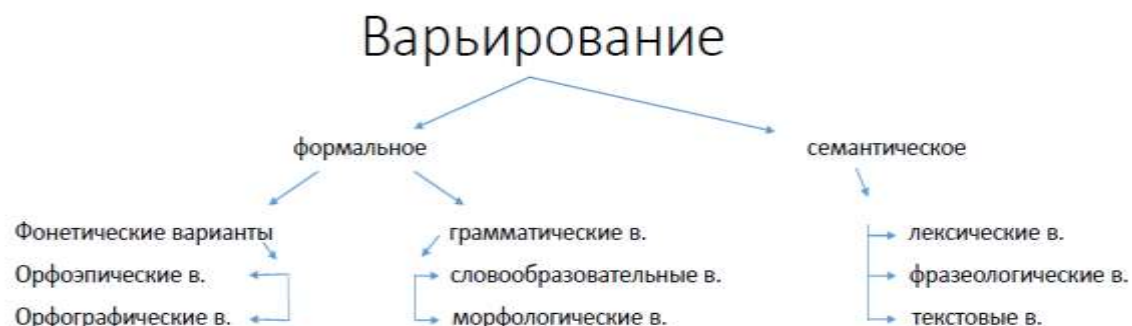
АННОТАЦИЯ:

Теория лингвистической вариативности является одним из активно развивающихся направлений современной лингвистики. Вариологическая проблематика объединяет формальные и семантические аспекты изучения различных языковых уровней. В данной статье предпринята попытка рассмотреть варьирование в различных уровнях языка.

Ключевые слова: варьирование, формальное, семантическое, варианты фонетические, орфоэпические, грамматические, лексические, фразеологические, текстовые.

Понятие вариативности является для современного уровня развития языкознания одной из необходимых лингвистических категорий, а ее исследование относится к сфере актуального употребления языка. По мере развития общей теории языка формировались разные подходы к изучению вариативности, поскольку она пронизывает всю языковую систему и ее функционирование. Этим объясняется как выделение различных видов вариативности, так и неоднозначность толкования данного феномена лингвистами.

При рассмотрении вариантных явлений мы опирались на следующую схему (Таблица 1)



(Таблица 1)

Выбор формального варьирования слова в качестве объекта исследования объясняется особой ролью его в том или ином частном языке. Согласно гипотетическим суждениям лингвистов, степень избыточности языкового кода составляет около 50%: количество форм для выражения значений в 2 раза превосходит количество значений. Формальная вариантность слова – имманентное свойство любой разновидности языка, включая литературную разновидность с её кодифицированными нормами, письменными традициями. Она охватывает разные классы и разряды слов, группы и пласты лексики и составляет отличительную черту большого массива слов по отношению к словам со стабильной формой. Кроме того, материальному видоизменению подвергаются разные участки и элементы формы слова.

Варианты произношения отмечают место ударения в слове: **кладбище** и **кладбище**, **творог** и **творог**, **искристый** и **искристый**; в отдельной словоформе: **косу** и **косу**, **вкусны** и **вкусны**, **ткала** и **ткала**; на разных лексических единицах, входящих в одно фонетическое слово: **на руки** и **на руки**, **не дали** и **не дали**;

Грамматические варианты представляют собой формальные модификации слова при сохранении морфологической структуры, лексического и грамматического значения.

Варианты рода наблюдаются в основном среди неодушевленных существительных (скирд /скирда, георгин / проф. георгина), реже – среди одушевленных имен (транжир / транжира, мангуст / мангуста).

Варианты числа имен существительных

В русском языке форма множественного числа не всегда имеет значение множественности, а форма единственного числа – значение единичности, обе формы могут иметь одну и ту же семантику, например: **двери** – **дверь**, **кружева** – **кружево**.

Возникает подобная вариантность в силу способности выражать формами множественного числа разные значения, ср.: **арабы**, **поляки**, **канадцы** и т.д. ‘общее понятие о нации в целом’; **боты**, **рукавицы**, **чулки** и т.п. ‘обобщенно-родовое значение’.

Варианты падежных форм существительных

Подвержены колебаниям в падежах прежде всего существительные мужского рода на твердый согласный. Вариантность наблюдается в форме именительного падежа множественного числа (**тракторы** / **трактора**), родительного падежа множественного числа (**граммов** / **разг. грамм**),

родительного падежа единственного числа (народа / разг. народу), предложного падежа единственного числа (в отпуске / разг. в отпуску).

Варианты склоняемости имен существительных

Склоняемый / несклоняемый варианты представлены: а) у географических названий на -ово, -ево, -ино, -ыно (в Тушине / в Тушино, в Шереметьеве / в Шереметьево, в Одинцове / в Одинцово); б) у славянских топонимов на -а в сочетании с родовым понятием (в городе Москве / в городе Москва, в селе Соломинке / в селе Соломинка); в) у иноязычных географических названий в функции приложения (из республики Кубы / из республики Куба); г) у сложносоставных слов (на диване-кровати / разг. На диван-кровати, в вагоне-ресторане / разг. в вагон-ресторане);

д) у инициальных звуковых аббревиатур (артист МХАТа / доп. артист МХАТ, книги из БАН (библиотека АН) / доп. книги из БАН).

Под словообразовательными вариантами понимаются семантически тождественные языковые формы, характеризующиеся общностью

корневой морфемы и различием семантически соотносительных аффиксальных морфем – префиксов и суффиксов. В отличие от других параллельных средств языка словообразовательные варианты отвечают требованиям системности, регулярной взаимозаменяемости, функциональной эквивалентности словообразовательного значения, однородности сравниваемых структур.

Отождествление разноаффиксальных однокоренных образований и признание их вариантами одного и того же слова правомерно на том

основании, что корень является центральной частью слова, носителем основного значения; именно он выражает идею тождества слова самому себе. Сочетающиеся же с корнем аффиксы в составе подобных слов образуют формальные варианты одной и той же основы.

Наблюдения над современным речевым употреблением обнаруживают много рядов активных словообразовательных вариантов:

1. Конкуренция некоторых типов образования наименований лица по месту жительства: омич / омчанин, эссендукцы / эссендукчане, самарец / самарянин.

2. Вариативность наименований процессов с суффиксами -к / -ний: копка / копание, кодировка / кодирование, раскладка / раскладывание и т.п.

3. Параллелизм прилагательных с суффиксами -н- и -ов-, образованных от основ конкретных существительных, которые обозначают растения, материалы,

вещества: апельсиновый / апельсиновый, пурпурный / пурпуровый, малиновый / малиновый и т.д.

4. Вариантность производных прилагательных с семантикой цели: очистительный / очистный, фуговальный / фуговочный, курительный / устар. курильный, игровой / игральный и др.

5. Колебания производных существительных с семантикой цели: салатник / салатница, поилка / поильник, подвеска / подвес, спальня / спальная, умывальная / разг. умывальня / прост. умывалка.

6. Параллельные образования прилагательных с элементами дву- и двух-: двучленный / двухчленный, двузначный / двухзначный, двубортный / разг. двухбортный, двухлистный / устар. двулистный и т.д.

7. Параллельные формы приставочных образований с корнем + -чит-: прочитал / прочел.

Наибольший интерес вызывают вопросы семантического варьирования, непосредственно связанные с «вечной» проблематикой тождества слова и отдельности слова. Семантическое варьирование представляет собой лексические, фразеологические и текстовые варианты.

Основу лексические варианты составляют синонимические, антонимические пары. Омонимические и паронимические пары нельзя признать вариантами. В определенных значениях паронимы могут выступать в качестве синонимов (двойки -двойственный), но чаще всего они контекстуально невзаимозаменяемы (болотный газ -болотистая местность; туристский инвентарь -туристическая путевка; командированный специалист -командировочное удостоверение). Невозможность взаимозамены принципиально отличает паронимы от синонимов, и тем более от вариантов.

Сравнительно недавно появились первые научные труды, посвященные вопросам фразеологической вариантности. Все лингвисты, исследующие проблему фразеологического варьирования, отмечают чрезвычайную сложность этого явления.

Представляя фразеологическую вариантность как частную проблему вариантности в языкознании, отмечаем, что для фразеологизмов, как единиц более сложных по сравнению со словом, проблема вариантности является особенно актуальной, поскольку с усложнением архитектоники языковой единицы возрастает многообразие видов ее варьирования. Действительно, если варьирование фонем, главным образом, проявляется в потенциальном присутствии фонологически несущественных признаков, варьирование морфем

состоит в комбинаторике фонем, варьирование в лексике заключается в семантически несущественных отличиях, то в фразеологических единицах объединяются все эти виды формального и формально-смыслового варьирования, не исключая варьирования на лексическом и синтаксическом уровнях.

Вариантность в области фразеологии – это результат проявления общих языковых закономерностей, актуальных для всех уровней языка, а именно: адаптация к определенным языковым нормам, подчеркивание аналогии, передача колорита времени, создание эффекта новизны единицы, а также стремление усилить эмоционально-экспрессивные тенденции.

при описании вариантности фразеологических единиц большая часть исследователей руководствуется тремя направлениями: вариантность и инвариантность, вариантность и тождественность, вариантность и синонимия. Инвариантность при этом рассматривается как разного рода устойчивость, которая обеспечивает тождественность фразеологической единицы. Так, разрабатывая теорию фразеологической устойчивости, А.В. Кунин обнаруживает пять видов инвариантности, или микроустойчивости фразеологических единиц, а именно:

- 1) устойчивость употребления;
- 2) структурно-семантическая устойчивость;
- 3) семантическая устойчивость;
- 4) лексическая устойчивость;
- 5) синтаксическая устойчивость.

То есть термин инвариант используется и в отношении постоянных лексических компонентов фразеологических единиц, и применительно к их грамматической структуре, и к значению, а тождественность понимается как совокупность инвариантов.

Как проявляется вариантность на текстовом уровне? Можно предположить, что формами реализации структурной вариантности «правильного» текста (текстемы) могут являться такие текстовые конструкции, как гипертекст, интертекст и метатекст.

Интертекст в первую очередь охватывает семантическую сферу, так как при наложении текстов (когда рассматривается именно «текст в тексте») ассоциативные комбинации создают дополнительные смыслы. Формальная структура любого интертекстуального построения не противоречит основным структурообразующим признакам текста, поскольку интертекст эксплицирует

имплицитные связи с другими текстами в виде аллюзий, сохраняя при этом текстовую структуру. Интересно в данном случае замечание Н.А. Фатеевой, что «любое интертекстуальное сближение основывается не только на лексических совпадениях, но и на структурном сходстве, при котором текст и его интертекст являются вариантами одной и той же структуры».

Таким образом, изучение языковых вариантов в формальном и семантическом аспектах способствует к наглядному представлению вариантно-инвариантного устройства всей языковой системы и способствует к разграничения вариантности и смежных явлений.

REFERENCES

1. Блох М. Я. Языковая вариантность и её функциональный аспект // Вариативность в германских языках: функциональные аспекты: Сб. ст. — М., 1996
2. Гак В. Г. Языковые преобразования: Некоторые аспекты лингвистической науки в конце XX века. От ситуации к высказыванию. — М.: Наука, 2009.
3. Гак В. Г. Языковые преобразования: Виды языковых преобразований. Факторы и сферы реализации языковых преобразований. — М.: Наука, 2010.
4. Горбачевич К.С. Вариантность слова и языковая норма. -Л.: Наука, 1978, с238.
5. Кунин А.В. Основные понятия английской фразеологии как лингвистической дисциплины и создание англо-русского фразеологического словаря: Дис... д-ра филол. наук. М., 1964. С.342.
6. Солнцев В.М. Вариативность как общее свойство языковой системы. // ВЯ, 1984, N 2, с. 31-42.